



ДОГОВОР

№ МТ 338 /2017 г.

Днес, 20.09.2017 г. в град Раднево, между:

„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД, със седалище и адрес на управление град Раднево, област Стара Загора, ул. „Георги Димитров” №13, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК 833017552, ИН по ДДС BG 833017552, представлявано от Изпълнителния директор – **Андон Петров Андонов**, наричано по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

Изпълнител и отговорник по отчета на изпълнението на договора от страна на Възложителя е отдел „Инвестиции“ на дружеството.

Контрол по изпълнението на договора се изпълнява от отдел ЕСР „Марица-изток“, управление.

И

„Рокоп трейд” АД, със седалище и адрес на управление: гр. София 1700, район Студентски, ул. „21-ви ВЕК“ 56А; адрес за кореспонденция: гр. София 1700, ул. „21-ви ВЕК“ №56А, тел: 02/ 962 22 74, 962 21 68, факс: 02/ 962 86 40; e-mail: rocon@rocon.bg.com, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК: 121038382, ИН по ДДС: BG 121038382; представлявано от Изпълнителния директор – **Владислав Костадинов Христов**, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

на основание Решение №МТ – 04 – 2891/04.08.2017г. на ИД и Протокол № 18-2017/02.08.2017г. на СД на ММИ ЕАД за класиране на участниците и определяне на изпълнител на обществена поръчка с предмет: „Доставка на цифрови защити и оборудване за релейни табла“ - реф. № 51/2017 г. - ЗОП – ОП и УНП (уникален номер на поръчката в АОП): 00265-2017-0059, в частта за Обособена позиция № 1 - Доставка на цифрови защити и сигнални модули, се сключи настоящият Договор за следното:

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да извърши **доставка на цифрови защити и сигнални модули /по спецификация/,** наричани за краткост в Договора „стока” или „изделия”, подробно описани по вид, технически характеристики, количество и цена в договора и неговите приложения, които Изпълнителят доставя и продава, а Възложителят получава и заплаща.



1.2. Количествата посочени в приложенията на договора са ориентировъчни, като Възложителят не е длъжен да заяви и получи цялото количество по предмета на поръчката и не носи отговорност за това.

1.3. Необходимите количества изделия ще се посочват във всяка конкретна заявка на Възложителя.

2. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ

2.1. Общата стойност на договора е в размер на **123 768** (словом: сто двадесет и три хиляди седемстотин шестдесет и осем) лева без ДДС.

Количеството и единичните цени на изделията, предмет на поръчката, са описани в Приложение № 2 – ценово предложение на изпълнителя.

2.2. Всички цени по настоящия договор се разбират при условие на доставка DDP по Инкотермс 2010 в мястото на изпълнение посочено в договора.

2.3. Заплащането се извършва въз основа на предоставена фактура от страна на Изпълнителя и следните документи, които изпълнителят следва да представи при доставка:

- Сертификат за качество от производителя.

2.4. Дължимата от Възложителя сума се заплаща по банков път в срок до 30 дни от датата на съответната доставка, на база фактура-оригинал и двустранно подписан приемо-предавателен протокол за доставката, придружени с документите по т.2.3., съпровождащи изпълнението на поръчката.

2.5. Плащането се извършва в български левове, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

BIC: RZBB BGSF.

IBAN: BG14 RZBB 9155 1061 8655 13.

БАНКА: Райфайзен Банк ЕАД – гр. София.

2.6. Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по т. 2.5 в срок от 3 дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя, като представя писмо, подписано от представляващия или от упълномощено лице, в което посочва новата банкова сметка. Писмото трябва да бъде с нотариална заверка на подписа/ите на лицето/ата.

2.7. Договорената цена е окончателна и не подлежи на актуализация за срока на настоящия договор и включва в себе си всички разходи на Изпълнителя по изпълнението на поръчката.

3. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

3.1. Договорът влиза в сила от датата на подписването му.

3.2. Срок на изпълнение на договора – 36 (тридесет и шест) месеца, считано от датата на подписване на договора или до изчерпване на количествата, в зависимост от това кое от събитията настъпи първо.

Начин на изпълнение: По заявка на Възложителя.

Доставките ще се извършват при необходимост, на базата на отделни поръчки, изготвени и подавани по факс или с писмо от Изпълнителя от страна на Възложителя – отдел „Инвестиции”.

Възложителят е длъжен да изпрати последната заявка по договора, така че срокът на изпълнение на тази заявка да предхожда крайния срок за изпълнение на договора, предвиден в т.3.2.

Срок за изпълнение на всяка отделна поръчка: до 1 (един) месец, след писмено заявление от Възложителя с уточнение на тип и брой устройства. Заявката се изпраща по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадена чрез куриер срещу подпис на приемащата страна - Изпълнителя.

3.3. Мястото на изпълнение на доставките по предмета на Договора е складова база на Възложителя - склад № 1007 в рудник „Трояново-1“, с. Трояново, обл. Стара Загора - отдел „Инвестиции“.

3.4. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя преди доставката не по-късно от 3 /три/ дни преди очакваната ѝ дата.

3.5. В случай на очаквани отклонения от датата на доставка Изпълнителят трябва да уведоми своевременно Възложителя. Уведомяването се извършва писмено и следва да бъде направено най-малко 3 дни преди договорената дата на доставка. Уведомяването не освобождава Изпълнителя от отговорност за забавено изпълнение.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

4.1. Да изисква от Изпълнителя да изпълнява в срок и без отклонения съответните дейности съгласно Техническата спецификация на обществената поръчка (Приложение №1 към настоящия договор).

4.2. Да извършва проверка във всеки момент от изпълнението на договора относно качество, количества, стадии на изпълнение, технически параметри, без това да пречи на оперативната дейност на Изпълнителя.

4.3. Да прави /предявява/ рекламации при установяване на некачествена работа, която не е в съответствие с техническата спецификация и с техническото предложение на Изпълнителя.

5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:

5.1. Да заплати на Изпълнителя възнаграждение в размер, при условия и в срокове съгласно настоящия договор.

5.2. Възложителят се задължава да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от Изпълнителя информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от Изпълнителя като такава в представената от него оферта.

6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

6.1. Да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия договор.

6.2. Да иска от Възложителя необходимото съдействие за осъществяване на работата по договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на договора.

7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:

7.1. Да изпълни поръчката качествено в съответствие с предложеното в офертата му, включително техническото предложение - Приложение №3, което е неразделна част от настоящия договор.

7.2. Да не предоставя документи и информация на трети лица относно изпълнението на поръчката, както и да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор.

7.3. Да спазва условията за достъп на външни лица за извършване на конкретно възложена задача в „Мини Марица-изток“ ЕАД, публикувани на интернет сайта на възложителя

<http://www.marica-iztok.com/cms/user/files/zapovedpropuskvatelenrejim09102015.pdf> - валидни за целия срок на договора.

7.4. Да спазва условията за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, публикувани на интернет сайта на възложителя [http://www.marica-iztok.com/cms/user/files/zapovedrd-09-](http://www.marica-iztok.com/cms/user/files/zapovedrd-09-071ot922017zaosiguriavanenazdravoslovniibezopasniusloviiianatrud.pdf)

[071ot922017zaosiguriavanenazdravoslovniibezopasniusloviiianatrud.pdf](http://www.marica-iztok.com/cms/user/files/zapovedrd-09-071ot922017zaosiguriavanenazdravoslovniibezopasniusloviiianatrud.pdf) - валидни за целия срок на договора.

8. ГАРАНЦИИ И КАЧЕСТВО НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

8.1. Изпълнителят гарантира, че предлаганите изделия са преминали всички етапи на заводски контрол на качеството на технологичния цикъл на производството им, без явни или скрити дефекти, произтичащи от дизайна, материалите или изработката при нормална употреба, и отговарят на техническата спецификация (Приложение №1 към настоящия договор).

8.2. Рекламации за количествени несъответствия ще се правят в момента на приемане на изделията.

8.3. При рекламации, срокът за явяване на специалистите на изпълнителя е 7 /седем/ дни от предявяване на рекламация от Възложителя.

8.4. Срокът за отстраняване на констатиран дефект и/или подмяна е 30 /тридесет/ календарни дни от датата на подписването на протокола за рекламация.

8.5. Протоколът за рекламация се съставя и подписва в 7-седем дневен срок, считано от установяването на рекламацията от Възложителя.

8.6. За съставянето на протокола по т. 8.6. Възложителят писмено (по факс или по друг подходящ начин – куриер, писмо с обр. разписка и др.) уведомява Изпълнителя и го поканва да присъства при установяване на рекламацията и съставянето на двустранен протокол.

8.7. В случай, че Изпълнителят не се яви за съставяне на протокола по т.8.6., не го подпише или откаже да участва при съставянето и подписването му, Възложителят едностранно съставя и подписва протокола и той е задължителен за страните по договора.

9. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ ЗА ДОСТАВКИТЕ

9.1. Приемането на извършената доставка по т.1 от предмета на договора се извършва от определени от страна на Възложителя и Изпълнителя длъжностни лица.

9.2. Приемането на доставките по настоящия договор се удостоверява с подписване от лицата по т. 9.1 на двустранен протокол, в който се отбелязват всички отклонения в количествата, констатирани явни недостатъци на стоката и др.

9.3. Маркировка: стандартна за производителя.

9.4. Изпълнителят носи отговорност за всички възникнали повреди по време на транспорта при доставката, като е длъжен да възстанови всички възникнали от това щети за своя сметка.

9.5. Разтоварването на стоката е за сметка на Възложителя и негово задължение.

10. НЕУСТОЙКИ

10.1. В случай, че Изпълнителят не успее да изпълни всички или някоя от дейностите в сроковете и/или с качеството, определени в договора, Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции по договора, удържа изчислената сума на неустойката от последващо дължимо плащане по Договора.

10.2. При забава или неточно изпълнение Изпълнителят дължи неустойка за периода на забава в размер на законната лихва, изчислена върху стойността на неизпълнението, но не повече от 10% от стойността на договора. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят има право едностранно да прекрати договора.

10.3. Когато Изпълнителят е изпълнил задълженията си по договора, а Възложителят е в забава за плащане, Изпълнителят има право на обезщетение в размер на законната лихва от деня на забавата, но не повече от 10% от стойността на договора.

10.4. Първите 15 дни от забавата на Възложителя са ненаказуеми.

10.6. Извън предвидените неустойки Възложителят има право да претендира обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, в резултат на неизпълнението или забава в изпълнението.

11. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

11.1. Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за претърпени вреди и загуби, в случай че последните са причинени от непреодолима сила.

11.1.1. За непреодолима сила се счита определението дадено в §2, т. 27 от ДР на ЗОП.

11.2. В случай че страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора, е била в забава към момента на настъпване на събитието по 11.1.1, тя не може да се позовава на непреодолима сила.

11.3. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок 7 (седем) дни от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

11.4. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

12. ИЗМЕНЕНИЕ НА ДОГОВОРА.

12.1. Страните могат да изменят настоящия договор на основание чл. 116 от ЗОП, а също и в следните хипотези:

12.1.1. В случай, че Изпълнителят докаже по безспорен начин наличие на непредвидено обстоятелство по смисъла на ЗОП, възникнало след сключване на договора и водещо до необходимост от удължаване на срока на действие на същия.

~~12.1.1.1. Доказателството по предходната точка следва да е писмено и от него по~~
непротиворечив и безспорен начин да става ясен момента на възникването му, както и причината, поради която се налага удължаване на договорения в договора срок.

12.1.1.2. Възложителят има право да откаже удължаване на срока на договора, ако счете, че представеното доказателство е неубедително и не подкрепя нуждата от изменение на договора. В тази връзка Възложителят разполага с правото да обследва достоверността на представения от Изпълнителя документ.

12.1.2. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на Възложителя, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение предмета на договора в уговорените срокове.

12.3. И в двете хипотези (по чл. 12.1.1 и чл. 12.1.2) договора не може да бъде удължаван за повече от 6 (шест) месеца.

12.4. Удължаването на срока на договора става с подписване на допълнително споразумение между страните.

12.5. И в двете хипотези (по чл. 12.1.1 и чл. 12.1.2) Изпълнителят е длъжен да удължи валидността на гаранцията за изпълнение с 30 дни след датата на договореното изменение на срока на договора.

13. РЕД И УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

13.1. Настоящият договор се прекратява:

13.1.1. С изтичане на срока по т.3.2 или с достигане на предвидената в т.2.1 стойност.

13.1.2. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;

13.1.3. При виновно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя по договора - с 10-десет дневно писмено предизвестие, отправено от страна на Възложителя;

13.1.4. При констатирани нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностранно писмено уведомление от Възложителя до Изпълнителя;

13.1.5. Едностранно и без предизвестие от страна на Възложителя при условията и по реда на чл. 118 от Закона за обществените поръчки;

13.2. Възложителят може да прекрати изцяло или частично договора без предизвестие, когато Изпълнителят:

13.2.1. забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 15 календарни дни;

13.2.2. не отстрани в разумен срок, определен от Възложителя, констатирани недостатъци;

13.2.3. не изпълни точно някое от задълженията си по договора;

13.2.4. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му. Прекратяването е последица само при условие, че не са спазени изискванията за замяна или включване на подизпълнител по чл.66, ал.11 от ЗОП.

13.2.5. бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.

13.3. Възложителят може да се откаже едностранно от договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7 - седем дневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят прекратява договора без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка.

13.4. При прекратяване на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.

14. ПОДСЪДНОСТ

14.1. На основание чл.117, ал.2 от ГПК страните се споразумяват, че в случай на невъзможност за решаване на споровете по пътя на преговорите, същите подлежат на разглеждане от компетентния съд по местоседалището на Възложителя – „Мини Марица- изток” ЕАД.

15. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

15.1. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 3 713,04 лв – 3 % от общата стойност.

15.2. Гаранцията за изпълнение е неотменима и безусловна, с възможност да се усвои изцяло или на части, в зависимост от претендираното обезщетение от Възложителя.

15.3. От сумата на гаранцията ще бъдат инкасирани суми за начислени на Изпълнителя санкции и неустойки.

15.4. При всяко инкасиране на суми от гаранцията за изпълнение Възложителят е длъжен да уведоми Изпълнителя, а Изпълнителят – да допълни размера на гаранцията за изпълнение до посочения в договора размер. Допълването се извършва в срок до 14 календарни дни след датата на уведомяване за инкасирането. В противен случай Възложителят има право да развали договора.

15.5. При прекратяване или разваляне на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят инкасира в своя полза гаранцията за изпълнение, като има право да претендира дължимите от Изпълнителя санкции и неустойки по съдебен ред.

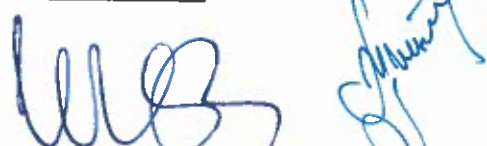
15.6. Възложителят има право да инкасира в своя полза цялата сума по гаранцията за изпълнение в случай на пълно или частично неизпълнение по договора.

15.7. Възложителят освобождава гаранцията на Изпълнителя в 30 дневен срок след приключване на изпълнението на задълженията му по Договора, освен в случаите на усвояването ѝ поради неизпълнение.

15.8. Валидността на гаранцията за изпълнение е 30 дни след датата на приключване на задълженията на Изпълнителя по договора.

15.9. В случаите на чл.12, Изпълнителят удължава валидността на гаранцията за изпълнение с 30 дни след датата на приключване на задълженията си по договора.

16. ДРУГИ УСЛОВИЯ. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ



16.1. Изпълнителят се задължава при изпълнение предмета на договора да спазва изискванията на СУК, СУЗБР и СУОС.

16.2. Изменение на сключен договор за обществена поръчка се допуска по изключение, при условията на чл. 116 от Закона за обществените поръчки.

16.3. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на този договор и разменени между Възложителя и Изпълнителя, са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна.

16.4. Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за надлежно връчени и когато са изпратени на стария адрес, посочен в договора.

16.5. Всички спорове по този договор ще се уреждат чрез преговори между страните, а при непостигане на съгласие - ще се отнасят за решаване от компетентния съд в Република България.

16.6. За случаи, неуредени с клаузите на настоящия договор, се прилагат Закона за обществени поръчки, Търговския закон и другите действащи в Република България нормативни актове.

Настоящият Договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, с еднаква юридическа стойност - по един за всяка от страните.

Неразделна част от настоящия договор са:

1. Техническата спецификация - приложение № 1 към настоящия договор.
2. Ценово предложение - приложение № 2 към настоящия договор - *копие от офертата*.
3. Техническо предложение за изпълнение на поръчката - приложение № 3 към настоящия договор - *копие от офертата*.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

АНДОН АНДОНОВ
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР



ИЗПЪЛНИТЕЛ:

ВЛАДИСЛАВ ХРИСТОВ
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР



Гергана Стоянова Главен счетоводител

Стефан Анков Ръководител отдел „Търговски“

Леонид Ганозлиев Ръководител отдел „Инвестиции“

Борислав Димитров Ръководител отдел ЕСР „Марица-изток“

Динко Динчев Ръководител звено „ОК-С“, отдел ЕСР „Марица-изток“

Иван Николаев Старши юрисконсулт

Изготвил:

Георги Николов Експерт търговия

Съставен от: *Рокан Триг* *М. Умугурска*



„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКА С
ПРЕДМЕТ „ДОСТАВКА НА ЦИФРОВИ ЗАЩИТИ И ОБОРУДВАНЕ ЗА РЕЛЕЙНИ
ТАБЛА”ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 1
/Доставка/

1. Пълно описание на предмета на обособената позиция:
Доставка на Цифрови защиты и сигнални модули

Количество

№	Наименование	Мерна единица	Количество
1	Дистанционна защита за електропроводи RLI 401D3/ 110V DC,5A	бр.	1
2	Дистанционна защита за електропроводи RLI 401D3/ 220V DC,5A	бр.	1
3	Резервна релейна защита за електропроводи RFI 401D3/ 110V DC,5A	бр.	1
4	Резервна релейна защита за електропроводи RFI 401D3/ 220V DC,5A	бр.	1
5	Диференциална защита за тринамотъчен трансформатор RTI 403D3/110V DC,5A	бр.	3
6	Диференциална защита за тринамотъчен трансформатор RTI 403D3/220V DC,5A	бр.	1
7	Резервна релейна защита за трансформатор RFI 421D1/ 110V DC,5A	бр.	9
8	Резервна релейна защита за трансформатор RFI 421D1/ 220V DC,5A	бр.	29
9	Цифров сигнален блок RAU116-110V DC	бр.	8
10	Цифров сигнален блок RAU116-220V DC	бр.	12

2. Срок на изпълнение на договора – 3 (три) години, *считано от датата на подписване на договора.*

Начин на изпълнение: По заявка на Възложителя. Доставка в склад № 1007 на Отдел „Инвестиции”. Срок за доставка до 1 (един) месец, след писмено заявление от Възложителя с уточнение на тип и брой устройства.

3. Предназначение или условия на работа:

Цифровите защиты и сигнални модули са предназначени да подменят съществуващите електромеханични. Доставката им е по утвърден проект „Подмяна на електромеханични защиты и сигнални релета на силовите трансформатори с цифрови” № 125/102. Доставените съоръжения ще се монтират в действащи релейни табла, като се направят необходимите корекции и докомплектуване съгласно проекта.

4. Технически изисквания към стоката/изделията, и/или материалите влагани при производството на изделията



№	Наименование	Вектор / характеристики
1	Дистанционна защита за електропроводи RLI 401D3/ 110V DC,5A	RLI401D3_PS1_BI02_BO1_AI1_Ir2_Ior2_IM16_IM20_IM30_IM40_L1_F1_Box2_D1_T2_MMS0_EM00
2	Дистанционна защита за електропроводи RLI 401D3/ 220V DC,5A	RLI401D3_PS1_BI01_BO1_AI1_Ir2_Ior2_IM16_IM20_IM30_IM40_L1_F1_Box2_D1_T2_MMS0_EM00
3	Резервна релейна защита за електропроводи RFI 401D3/ 110V DC,5A	RFI401D3_PS1_BI02_BO1_AI1_Ir2_Ior2_IM16_IM20_IM30_IM40_L1_F1_Box2_D1_T2_MMS0_EM00_DC00
4	Резервна релейна защита за електропроводи RFI 401D3/ 220V DC,5A	RFI401D3_PS1_BI01_BO1_AI1_Ir2_Ior2_IM16_IM20_IM30_IM40_L1_F1_Box2_D1_T2_MMS0_EM00_DC00
5	Диференциална защита за тринамотъчен трансформатор RTI 403D3/110V DC,5A	RTI40x3D3_PS1_BI02_BO1_AI3_I1r2_I2r2_I3r2_Io1_r2_Io2r0_Io3r0_IM16_IM20_IM30_IM40_L1_F1_Box2_D1_T2_MMS0_EM00_DC00
6	Диференциална защита за тринамотъчен трансформатор RTI 403D3/220V DC,5A	RTI40x3D3_PS1_BI01_BO1_AI3_I1r2_I2r2_I3r2_Io1_r2_Io2r0_Io3r0_IM16_IM20_IM30_IM40_L1_F1_Box2_D1_T2_MMS0_EM00_DC00
7	Резервна релейна защита за трансформатор RFI 421D1/ 110V DC,5A	RFI421D1_PS1_BI10_BO1_AI1_Ir2_Ior2_IM11_L2_F1_Box2_D1_T2_MMS0_EM00
8	Резервна релейна защита за трансформатор RFI 421D1/ 220V DC,5A	RFI421D1_PS1_BI09_BO1_AI1_Ir2_Ior2_IM11_L2_F1_Box2_D1_T2_MMS0_EM00
9	Цифров сигнален блок RAU116	<p>- Захранващо и оперативно напрежение – 110V DC или 220V DC;</p> <p>- 16 входа, разделени в четири галванично разделени групи;</p> <p>- 4 броя цифрови изхода, свободно конфигурируеми от потребителя (3 броя с НО контакти и 1 брой с НЗ);</p> <p>- Светодиодна индикация с зелена, червена и жълта светлина за индикация на аварийни ситуации;</p> <p>- Интерфейс – RS 485 и RS 232 за оптична глава;</p>

В изпълнение на разпоредбата на чл.48 и чл.49 от ЗОП да се счита добавено „или еквивалентно/и” навсякъде, където в документацията по настоящата поръчка са посочени стандарт, спецификация, техническа оценка, техническо одобрение или технически еталон по чл.48, ал.1, т.2 от ЗОП, както и когато са посочени модел, източник, процес, търговска марка, патент, тип, конкретен произход или производство.

При доставка на еквивалент да се посочи еквивалента. В случай, че се предлага еквивалент, участникът трябва да докаже с подходящи средства, включително с чрез доказателствата по чл.52 от ЗОП, че предлаганите решения удовлетворяват по еквивалентен начин изискванията, определени от техническата спецификация. Освен това:

- цифровите и аналогови входове и изходи на еквивалента да са същите, като на заявените, като брой и номерация на клемите или да се разработи нов проект с предлагания еквивалент;
- да достави софтуер за връзка, конфигуриране, настройка, телеуправление и наблюдение на предлаганите устройства;
- да проведе обучение (в необходимия обем) за запознаване, конфигуриране, настройка и изпитване на предлаганите устройства.



5. Процес или метод на производство на изделия – продуктът да е в съответствие с директивата на Council of the European Communities on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (EMC Directive 2004/108/EC).

6. Документи за доказване на съответствието

Документи, които участникът следва да представи в техническата оферта, за доказване съответствието с изискванията на възложителя.

- Каталог и/или проспект на предлаганите устройства от фирмите производители, удостоверяващи съответствието им с изискванията на Възложителя. Не се допуска извадка и/или копие от каталог и/или проспект. Данните да са на хартиен и/или електронен носител, придружени с превод на български език. Изискването се отнася само ако участника предлага еквивалент на изисквано от Възложителя изделие.

7. Стандарт/и на които да отговарят – БДС EN 60255-1:2010 или еквивалент.

8. Изисквания относно гаранционния срок, срок за отстраняване на дефекти появили се по време на нормалната експлоатация; срок за явяване при рекламация, и др.

Гаранционен срок – не по-малко от 60 месеца, считан от датата на доставка в склад на Възложителя и важи до изтичане на последната дата от текущия месец, в който изтича горе посочения срок.

При рекламации по време на гаранционния срок, Изпълнителя отстранява констатирания дефект и/или заменя изделието изцяло за собствена сметка. Срок за отстраняване и/или заменяне на изделието 30 (тридесет) календарни дни от датата на подписване на протокол за рекламация.

9. Изискване за обучение на специалисти на възложителя – ако се предлага еквивалент на заявените цифрови устройства:

- място на обучението – „МИНИ МАРИЦА ИЗТОК” ЕАД – Управление;
- брой специалисти – 6 бр.
- продължителност – 5 работни дни;
- обучението да се проведе до две седмици след доставката
- обучението е за сметка на Изпълнителя.

10. Документи, които изпълнителят следва да представи при доставка:

- Сертификат за качество от производителя;
- Фактура - оригинал.

ИЗГОТВИЛ: 
Динко Динчев

СЪГЛАСУВАЛ: 
Борислав Димитров
Ръководител отдел ЕСР „М. Изток”



ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за участие в обществена поръчка с предмет: „Доставка на цифрови защити и оборудване за релейни табла“ - реф. № 51/2017 г. - ЗОП - ОП

Обособена позиция №1: Доставка на цифрови защити и сигнални модули

ДО:

“МИНИ МАРИЦА ИЗТОК”ЕАД – ГР.РАДНЕВО
ул.“Георги Димитров” - №13

ОТ:

“РОКОН ТРЕЙД” АД, гр. София

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Изпълнението на предмета на процедурата ще извършим при следните цени:

№	Наименование на изделието	Мерна единица	Количество	Единична цена – лв без ДДС	Обща стойност – лв без ДДС
1	Дистанционна защита за електропроводи RLI 401D3/110V DC,5A	бр.	1	5616	5616
2	Дистанционна защита за електропроводи RLI 401D3/220V DC,5A	бр.	1	5616	5616
3	Резервна релейна защита за електропроводи RFI 401D3/110V DC,5A	бр.	1	1971	1971
4	Резервна релейна защита за електропроводи RFI 401D3/220V DC,5A	бр.	1	1971	1971
5	Диференциална защита за тринамотъчен трансформатор RTI 403D3/110V DC,5A	бр.	3	4302	12906
6	Диференциална защита за тринамотъчен трансформатор RTI 403D3/220V DC,5A	бр.	1	4302	4302
7	Резервна релейна защита за трансформатор RFI 421D1/110V DC,5A	бр.	9	1647	14823



8	Резервна релейна защита за трансформатор RFI 421D1/ 220V DC,5A	бр.	29	1647	47763
9	Цифров сигнален блок RAU116-110V DC	бр.	8	1440	11520
10	Цифров сигнален блок RAU116-220V DC	бр.	12	1440	17280
Обща стойност за изпълнение на обособена позиция №1 ($\sum \text{№№1-10}$):					123 768

Забележка: При доставка на еквивалент в колона „Наименование на изделието“ участника да попълни предлагания от него еквивалент.

Предлаганата от нас цена за изпълнение на поръчката е в лева, без ДДС, DDP складова база на Възложителя – склад №1007 на отдел „Инвестиции“ в рудник „Трояново-1“, с. Трояново, обл. Стара Загора (Инкотермс 2010).

В случай, че бъде открито несъответствие между предложената единична цена и общата стойност, поради допусната техническа грешка от наша страна, сме съгласни Възложителят да класира нашата оферта на база предложената по-ниска цена.

Предложените цени са определени при пълно съответствие с условията за образуване на предлаганата цена от документацията по процедурата,

Цените са твърди и не са обвързани с каквито и да е други условия, кредитни и платежни средства, форми на плащане и гаранции, освен изрично упоменатите в Документацията за участие.

В случай, че бъдат определени за изпълнител на поръчката, в договора да бъде посочена следната разплащателна сметка:

IBAN BG14RZBB91551061865513;
BIC RZBBBBGSF ;
банка Райфайзен Банк ЕАД
град/клон/офис: гр София.

Дата: 16.06.2017 г.

Подпис: _____

(Владислав Христов)



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

За участие в обществена поръчка с предмет: „Доставка на цифрови защиты и оборудване за релейни табла“ - реф. № 51/2017 г. - ЗОП - ОП

Обособена позиция №1: Доставка на цифрови защиты и сигнални модули

ДО:

“МИНИ МАРИЦА ИЗТОК”ЕАД – ГР.РАДНЕВО
ул. “Георги Димитров” - №13

ОТ:

РОКОН ТРЕЙД АД– гр. София

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обособена позиция №1: Доставка на цифрови защиты и сигнални модули.

Предлагаме да изпълним пълният предмет на поръчката, изискван от Възложителя.

Общо количество за доставка по обособената позиция №1: 46 броя защиты и сигнални модули, както следва:

№	Наименование на изделието	Мерна единица	Количество
1	Дистанционна защита за електропроводи RLI 401D3/ 110V DC,5A	бр.	1
2	Дистанционна защита за електропроводи RLI 401D3/ 220V DC,5A	бр.	1
3	Резервна релейна защита за електропроводи RFI 401D3/ 110V DC,5A	бр.	1
4	Резервна релейна защита за електропроводи RFI 401D3/ 220V DC,5A	бр.	1
5	Диференциална защита за тринамотъчен трансформатор RTI 403D3/110V DC,5A	бр.	3
6	Диференциална защита за тринамотъчен трансформатор RTI 403D3/220V DC,5A	бр.	1
7	Резервна релейна защита за трансформатор RFI 421D1/ 110V DC,5A	бр.	9
8	Резервна релейна защита за трансформатор RFI 421D1/ 220V DC,5A	бр.	29
9	Цифров сигнален блок RAU116-110V DC	бр.	8
10	Цифров сигнален блок RAU116-220V DC	бр.	12

Възложителят не е длъжен да заяви цялото количество изделия, по обособената позиция и не носи отговорност за това.

Забележка:

- При доставка на еквивалент в колона „Наименование на изделието“ участника да посочи еквивалента.
- При доставка на еквивалент участника да декларира в своето предложение, че:



- (цифровите и аналогови входове и изходи на еквивалента са същите, като на изискваните от Възложителя, като брой и номерация на клемите ИЛИ ще разработим нов проект с предлагания еквивалент – вярното да се посочи от участника);
- ще доставим софтуер за връзка, конфигуриране, настройка, телеуправление и наблюдение на предлаганите устройства;
- ще проведем обучение (в необходимия обем) за запознаване, конфигуриране, настройка и изпитване на предлаганите устройства. Обучението ще отговаря на следните изисквания:
 - място на обучението – „МИНИ МАРИЦА ИЗТОК” ЕАД – Управление.
 - брой специалисти – 6 бр.
 - продължителност – 5 работни дни.
 - обучението да се проведе до две седмици след доставката.
 - обучението е за сметка на Изпълнителя.

3. В случай, че се предлага еквивалент, участникът трябва да докаже с подходящи средства, включително с чрез доказателствата по чл.52 от ЗОП, че предлаганите решения удовлетворяват по еквивалентен начин изискванията, определени от техническата спецификация.

Предложението за изпълнение на поръчката съдържа един вариант за изпълнение, съгласно изискванията на Документацията за участие.

Декларираме, че приемаме условията в клаузите на проекта на договор.

Декларираме, че срокът на валидност на нашата оферта е 5 месеца, от датата която е посочена за дата на получаване на офертата.

Предложените от нас условия са както следва:

Срок на изпълнение на договора – 36 (тридесет и шест) месеца, считано от датата на подписване на договора или до изчерпване на количествата, в зависимост от това кое от събитията настъпи първо.

Начин на изпълнение: По заявка на Възложителя.

~~Доставките ще се извършват при необходимост, на базата на отделни поръчки, изготвяни и подавани от Изпълнителя от страна на Възложителя – отдел „Инвестиции”.~~

Срок за изпълнение на всяка отделна поръчка: до 1 (един) месец, след писмено заявление от Възложителя с уточнение на тип и брой устройства.

Произход на изделията (стоката): от ЕС/България/. (от ЕС или „трета страна“ – вярното да се попълни от участника). В случай, че произхода е от „трета страна“ участника да попълни, конкретната страна на произход на изделията.



Задание на Възложителя, съгласно техническа спецификация - Приложение №1.1

Предлагано от Участника
/да се попълни от участника/

№	Наименование	Вектор / характеристики	Наименование	Вектор / характеристики
1	Дистанционна защита за електропроводи RLI 401D3/110V DC,5A	RLI401D3_PSI_BI02_BO1_A11_Ir2_Ior2_IM16_IM20_IM30_IM40_L1_F1_Box2_D1_T2_MMS0_EM00	Дистанционна защита за електропроводи RLI 401D3/110V DC,5A	RLI401D3_PSI_BI02_BO1_A11_Ir2_Ior2_IM16_IM20_IM30_IM40_L1_F1_Box2_D1_T2_MMS0_EM00
2	Дистанционна защита за електропроводи RLI 401D3/220V DC,5A	RLI401D3_PSI_BI01_BO1_A11_Ir2_Ior2_IM16_IM20_IM30_IM40_L1_F1_Box2_D1_T2_MMS0_EM00	Дистанционна защита за електропроводи RLI 401D3/220V DC,5A	RLI401D3_PSI_BI01_BO1_A11_Ir2_Ior2_IM16_IM20_IM30_IM40_L1_F1_Box2_D1_T2_MMS0_EM00
3	Резервна релейна защита за електропроводи RFI 401D3/110V DC,5A	RFI401D3_PSI_BI02_BO1_A11_Ir2_Ior2_IM16_IM20_IM30_IM40_L1_F1_Box2_D1_T2_MMS0_EM00_DC00	Резервна релейна защита за електропроводи RFI 401D3/110V DC,5A	RFI401D3_PSI_BI02_BO1_A11_Ir2_Ior2_IM16_IM20_IM30_IM40_L1_F1_Box2_D1_T2_MMS0_EM00_DC00
4	Резервна релейна защита за електропроводи RFI 401D3/220V DC,5A	RFI401D3_PSI_BI01_BO1_A11_Ir2_Ior2_IM16_IM20_IM30_IM40_L1_F1_Box2_D1_T2_MMS0_EM00_DC00	Резервна релейна защита за електропроводи RFI 401D3/220V DC,5A	RFI401D3_PSI_BI01_BO1_A11_Ir2_Ior2_IM16_IM20_IM30_IM40_L1_F1_Box2_D1_T2_MMS0_EM00_DC00
5	Диференциална защита за тринамотъчен трансформатор RTI 403D3/110V DC,5A	RTI403D3_PSI_BI02_BO1_A13_I1r2_I2r2_I3r2_Io1r2_Io2r0_Io3r0_IM16_IM20_IM30_IM40_L1_F1_Box2_D1_T2_MMS0_EM00_DC00	Диференциална защита за тринамотъчен трансформатор RTI 403D3/110V DC,5A	RTI403D3_PSI_BI02_BO1_A13_I1r2_I2r2_I3r2_Io1r2_Io2r0_Io3r0_IM16_IM20_IM30_IM40_L1_F1_Box2_D1_T2_MMS0_EM00_DC00
6	Диференциална защита за тринамотъчен трансформатор RTI 403D3/220V DC,5A	RTI403D3_PSI_BI01_BO1_A13_I1r2_I2r2_I3r2_Io1r2_Io2r0_Io3r0_IM16_IM20_IM30_IM40_L1_F1_Box2_D1_T2_MMS0_EM00_DC00	Диференциална защита за тринамотъчен трансформатор RTI 403D3/220V DC,5A	RTI403D3_PSI_BI01_BO1_A13_I1r2_I2r2_I3r2_Io1r2_Io2r0_Io3r0_IM16_IM20_IM30_IM40_L1_F1_Box2_D1_T2_MMS0_EM00_DC00
7	Резервна релейна защита за трансформатор RFI 421D1/110V DC,5A	RFI421D1_PSI_BI10_BO1_A11_Ir2_Ior2_IM11_L2_F1_Box2_D1_T2_MMS0_EM00	Резервна релейна защита за трансформатор RFI 421D1/110V DC,5A	RFI421D1_PSI_BI10_BO1_A11_Ir2_Ior2_IM11_L2_F1_Box2_D1_T2_MMS0_EM00
8	Резервна релейна защита за трансформатор RFI 421D1/220V DC,5A	RFI421D1_PSI_BI09_BO1_A11_Ir2_Ior2_IM11_L2_F1_Box2_D1_T2_MMS0_EM00	Резервна релейна защита за трансформатор RFI 421D1/220V DC,5A	RFI421D1_PSI_BI09_BO1_A11_Ir2_Ior2_IM11_L2_F1_Box2_D1_T2_MMS0_EM00
9	Цифров сигнален блок RAU116	- Захранващо и оперативно напрежение - 110V DC; - 16 входа, разделени в четири галванично разделени групи; - 4 броя цифрови изхода, свободно конфигурируеми от потребителя (3 броя с НО контакти и 1 брой с НЗ); - Светодиодна индикация с зелена, червена и жълта светлина за индикация на аварийни ситуации; - Интерфейс - RS 485 и RS 232 за оптична глава;	Цифров сигнален блок RAU116	- Захранващо и оперативно напрежение - 110V DC; - 16 входа, разделени в четири галванично разделени групи; - 4 броя цифрови изхода, свободно конфигурируеми от потребителя (3 броя с НО контакти и 1 брой с НЗ); - Светодиодна индикация с зелена, червена и жълта светлина за индикация на аварийни ситуации; - Интерфейс - RS 485 и RS 232 за оптична глава;

Забележка: В колона „Предлагано от Участника“ срещу изискванията на Възложителя описани в колона „Задание на Възложителя“ участниците трябва да попълнят предложеното от тях за всяко едно изискване на Възложителя



Предлаганите от нас изделия отговарят на стандарт БДС EN 60255-1 */да се попълни от участника/*.

Гаранционният срок на предлаганите изделия е 60 */да се попълни от участника/*, считан от датата на доставка в склад на Възложителя и важи до изтичане на последната дата от текущия месец, в който изтича горе посочения срок.

При рекламации по време на гаранционния срок, Изпълнителя отстранява констатирания дефект и/или заменя изделието изцяло за собствена сметка. Срокът за отстраняване и/или заменяне на изделието е 30 (тридесет) календарни дни от датата на подписване на протокол за рекламация.

Документи при доставка:

При всяка доставка се задължаваме да представим на Възложителя следните документи, гарантиращи произхода и качеството на доставените изделия:

- Сертификат за качество от производителя.
- Фактура - оригинал.

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с гореописаната оферта.

Дата: 15.06.2017 г.

Подпис: _____

Владислав Христов
(име и фамилия)

